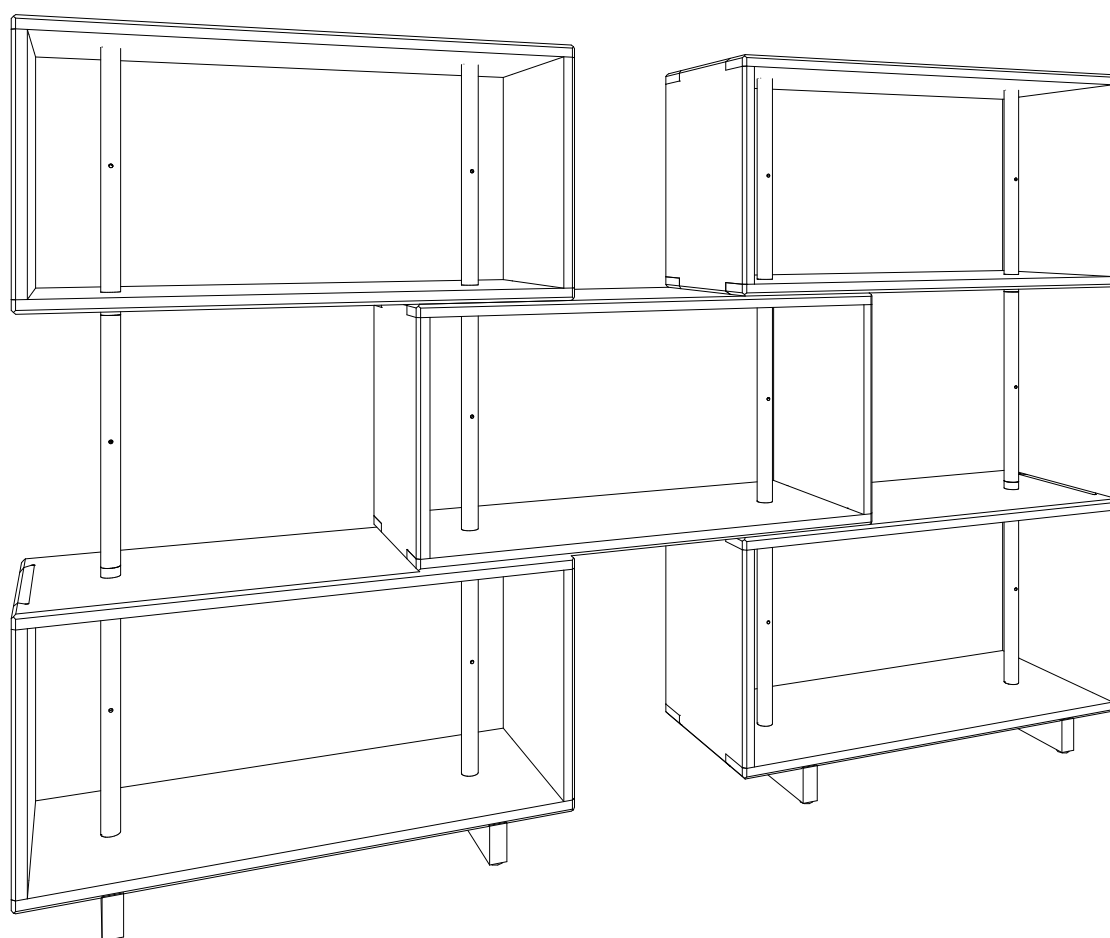
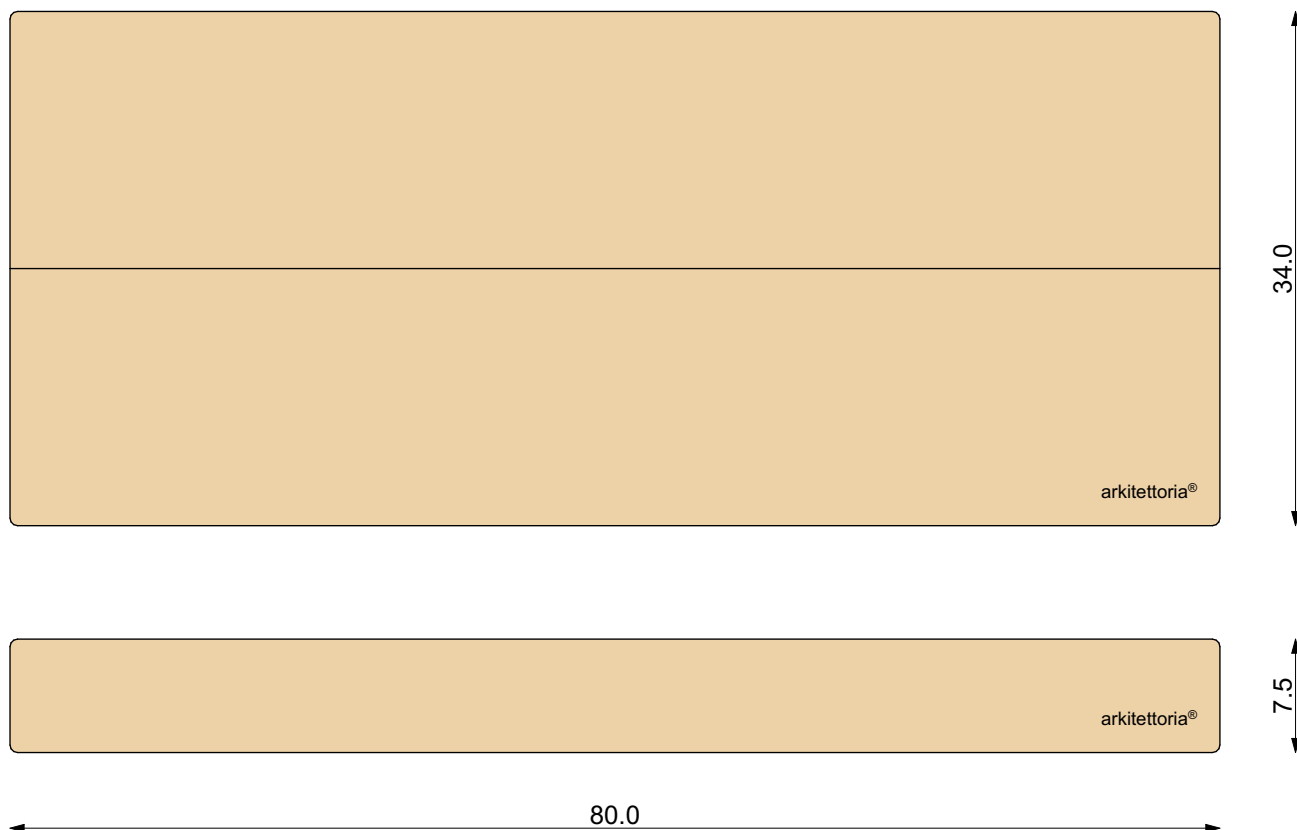


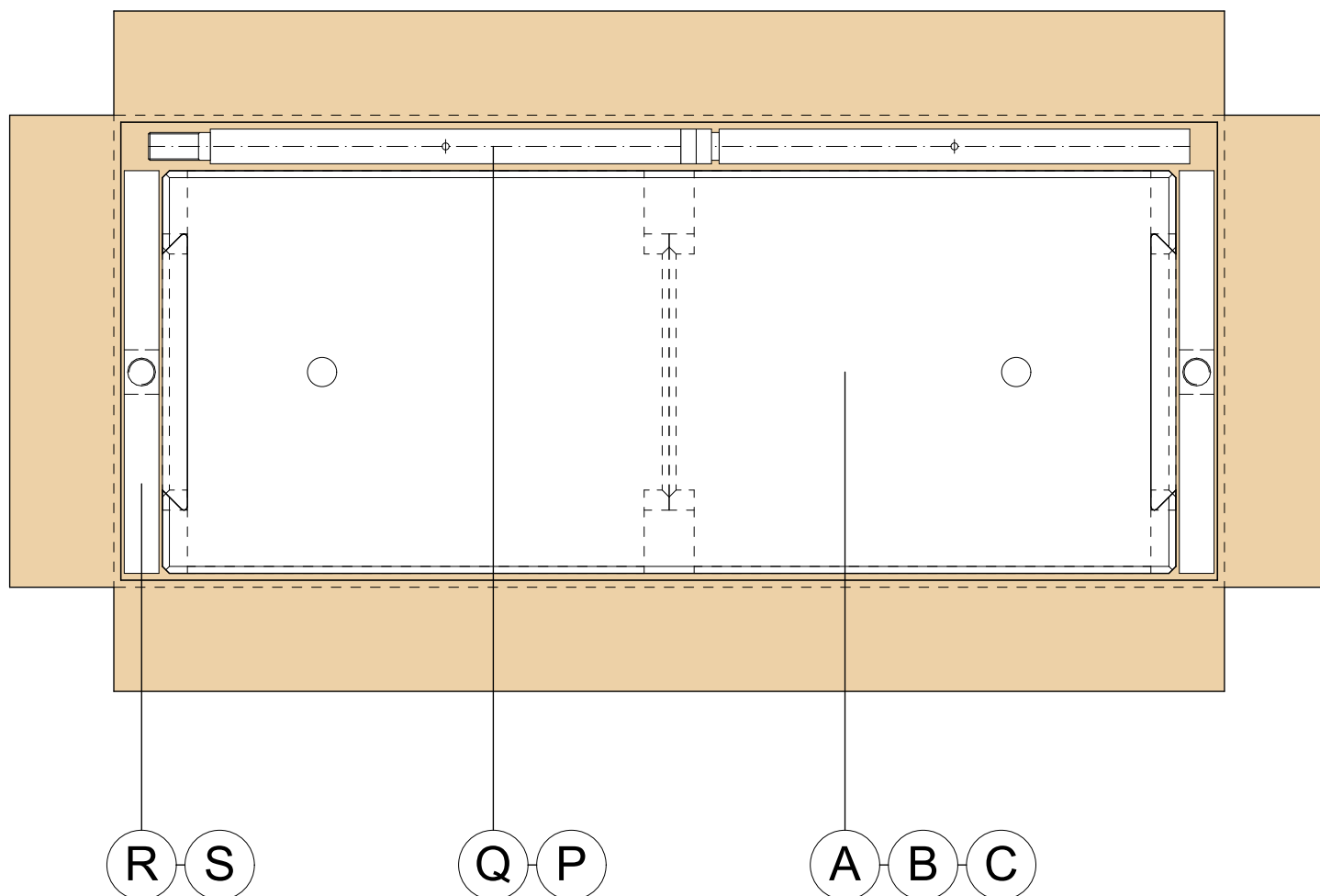




Packaging / Confezione / Emballage / Verpackung / Embalaje

Measurements / Dimensioni / Dimensions / Maße / Dimensiones

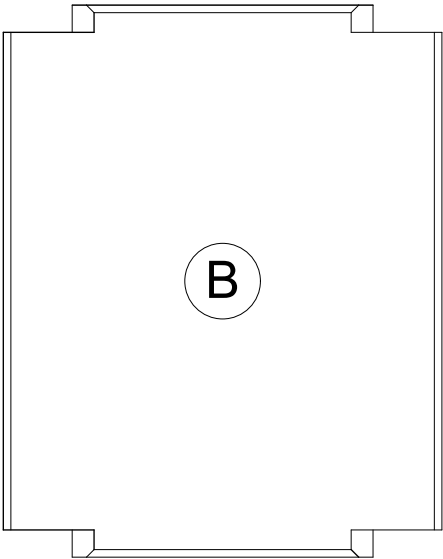
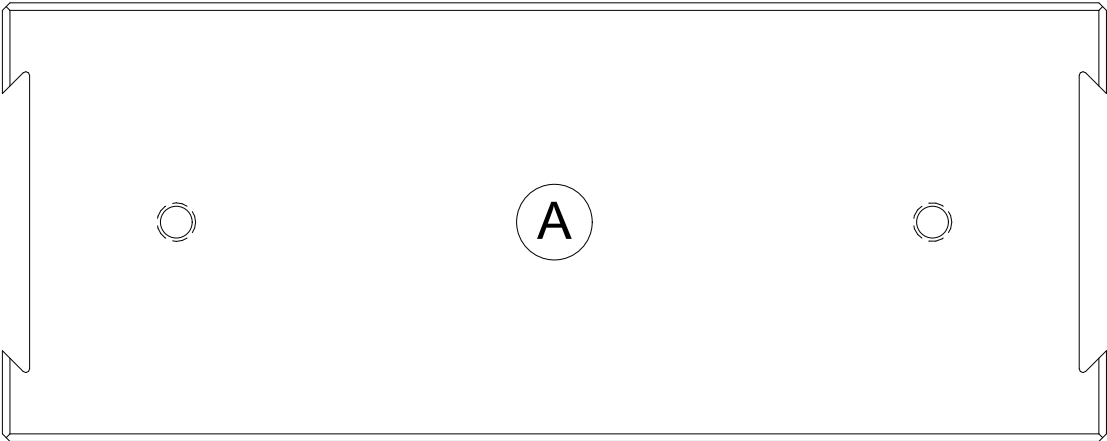
- 80.0 x 34.0 x 7.5cm



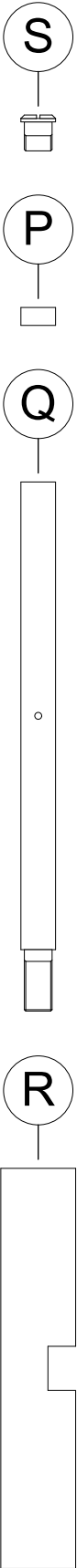
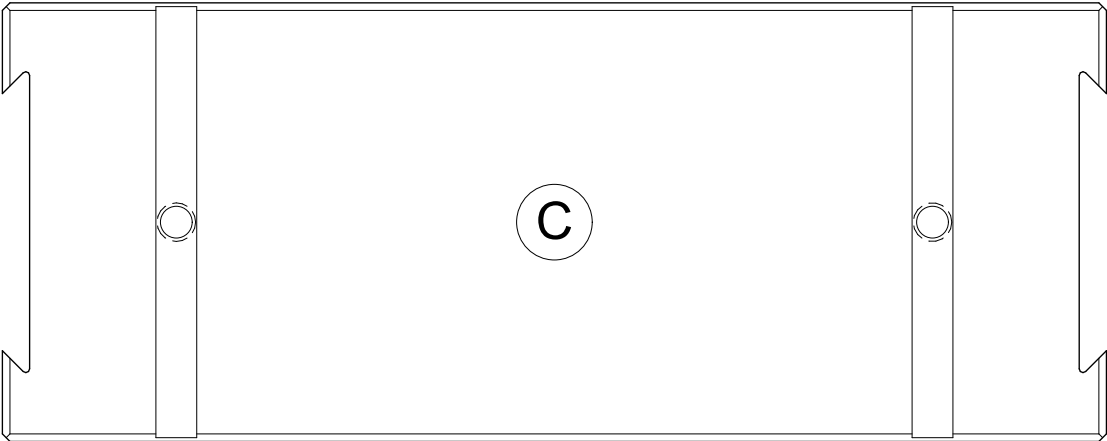
Packaging / Confezione / Emballage / Verpackung / Embalaje

Content / Contenuto / Contenu / Inhalt / Contenido

- Complete Module: 11.0Kg (1xA + 2xB + 1xC + 2xS + 2xQ + 2xR)
- Expansion Module: 9.1Kg (2xA + 2xB + 2xQ)
- Expansion Module with Additional Pipes: 9.7Kg (2xA + 2xB + 2xP + 4xQ)



5 - Modules	
A	8
B	10
C	2
S	4
P	4
Q	10
R	4





English

WARNING!

Continua is a handcrafted product made in small series. Any discrepancies in the colour, shape and characteristics of the materials used for production cannot be considered grounds for claim, as they are linked to their natural characteristics (e.g. wood grain and knots, aluminium characteristics etc.) or to the craftsmanship of the workmanship (e.g. finish and surface treatments etc.). Please treat Continua components with care, especially the threads of aluminium components. These are very delicate and can deform in the event of impact, making them unusable.

Italiano

AVVERTENZA!

Continua è un prodotto artigianale realizzato in piccola serie. Eventuali difformità di colore, forma e caratteristiche dei materiali usati per la produzione non potranno essere considerate motivo di contestazione, poiché legate alle loro caratteristiche naturali (es. venatura e nodi del legno, caratteristiche dell'alluminio etc.) o all'artigianalità della lavorazione (es. finitura e trattamenti superficiali etc.). Si prega di trattare con cura i componenti di Continua con particolare riguardo alle filettature dei componenti in alluminio. Questi sono molto delicati e possono deformarsi in caso di urto rendendo gli stessi inutilizzabili.

Français

ATTENTION!

Continua est un produit artisanal fabriqué en petites séries. Les éventuelles différences de couleur, de forme et de caractéristiques des matériaux utilisés pour la production ne peuvent pas être considérées comme des motifs de réclamation, car elles sont liées à leurs caractéristiques naturelles (par exemple les veines et les nœuds du bois, les caractéristiques de l'aluminium, etc.) ou à la qualité de l'exécution (par exemple les finitions et les traitements de surface, etc.) Veuillez traiter les composants Continua avec soin, en particulier les fils des composants en aluminium. Ceux-ci sont très délicats et peuvent se déformer en cas de choc, ce qui les rend inutilisables.

Deutsch

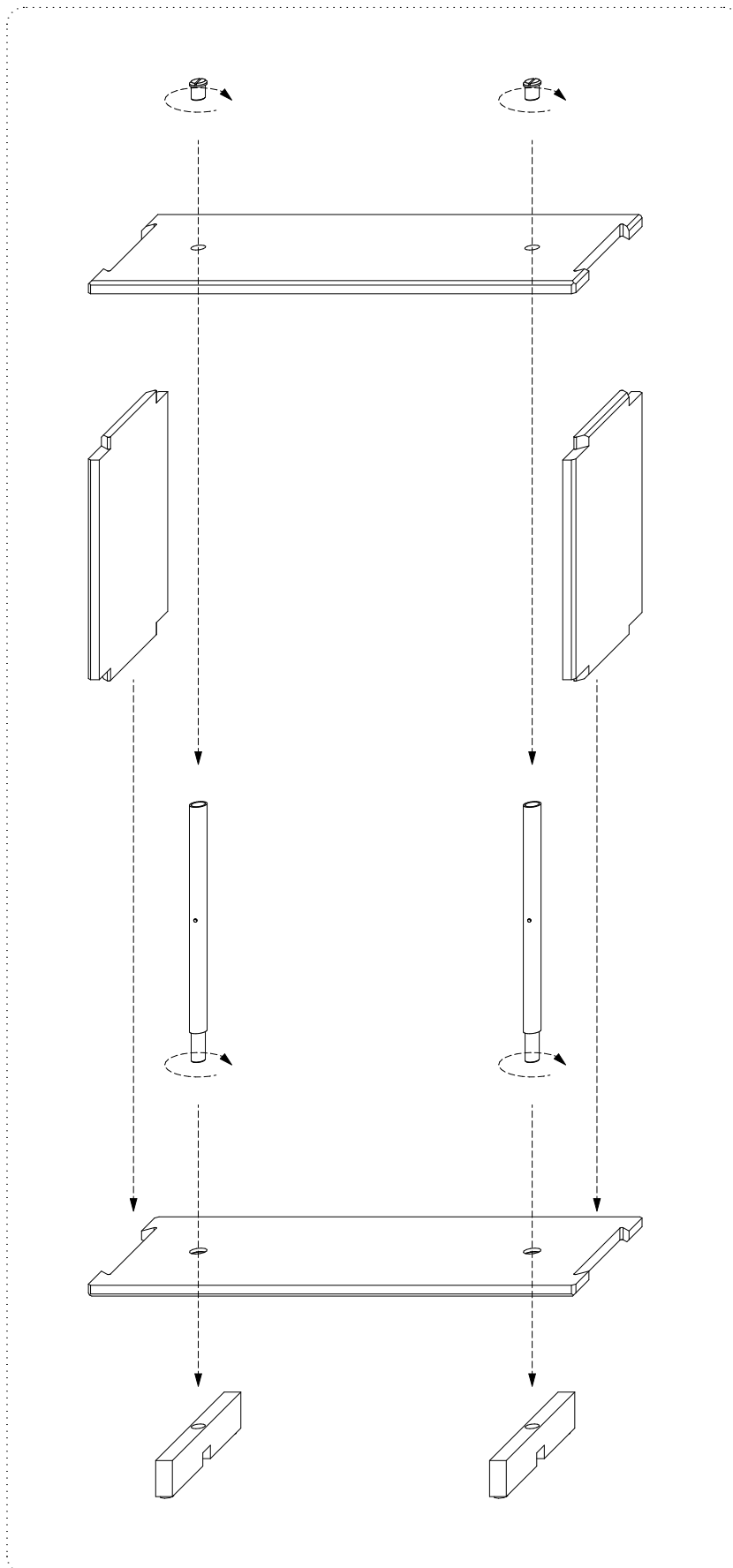
ACHTUNG!

Continua ist ein handgefertigtes Produkt, das in kleinen Serien hergestellt wird. Eventuelle Abweichungen in Farbe, Form und Beschaffenheit der zur Herstellung verwendeten Materialien können nicht als Reklamationsgrund gelten, da sie mit deren natürlichen Eigenschaften (z.B. Holzmaserung und Äste, Aluminiumbeschaffenheit usw.) oder mit der handwerklichen Verarbeitung (z.B. Ausführung und Oberflächenbehandlung usw.) zusammenhängen. Bitte behandeln Sie Continua-Bauteile mit Sorgfalt, insbesondere die Gewinde von Aluminiumbauteilen. Diese sind sehr empfindlich und können sich bei Stößen verformen und dadurch unbrauchbar werden.

Español

¡ADVERTENCIA!

Continua es un producto artesanal fabricado en pequeñas series. Las posibles discrepancias en el color, la forma y las características de los materiales utilizados para la producción no pueden considerarse motivo de reclamación, ya que están relacionadas con sus características naturales (por ejemplo, vetas y nudos de la madera, características del aluminio, etc.) o con la elaboración artesanal (por ejemplo, acabados y tratamientos superficiales, etc.). Trate con cuidado los componentes de Continua, especialmente las roscas de los componentes de aluminio. Éstas son muy delicadas y pueden deformarse en caso de impacto, dejándolas inutilizables.





English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip over. To prevent tip over this furniture must be used with the wall attachment device (s) **NOT** provided.

See examples on the side. Screw(s) and plug(s) for the wall are not included. Use screw(s) and plug(s) suitable for your walls. If you are uncertain, seek professional advice. Read and follow each step of the instruction carefully.

Italiano

AVVERTENZA!

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. Per evitare che questo mobile si ribalti, deve essere fissato alla parete con il/i componente/i di fissaggio **NON** incluso/i. Vedi esempi a lato. Le viti e i tasselli per la parete non sono inclusi. Usa viti e tasselli adatti alle tue pareti. Se hai dubbi, rivolgiti a un esperto. Leggi e segui attentamente ogni passaggio delle istruzioni.

Français

ATTENTION!

Risque de blessure grave ou mortelle par écrasement en cas de chute du meuble. Pour éviter tout risque de basculement, ce meuble doit être fixé au mur à l'aide des fixations **NON** incluses. Voir les exemples ci-contre.

Les vis et chevilles pour le mur ne sont pas incluses. Utiliser des vis et des chevilles adaptées à votre type de mur. En cas de doute, demander conseil à un professionnel. Lire attentivement et suivre soigneusement chacune des étapes de ces instructions.

Deutsch

ACHTUNG!

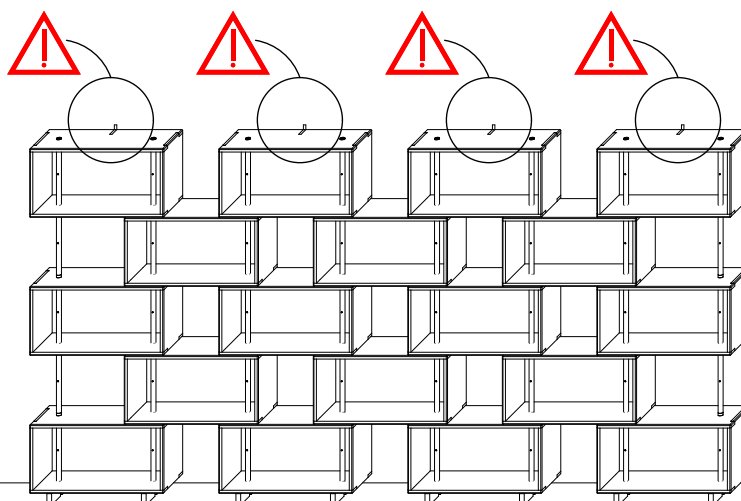
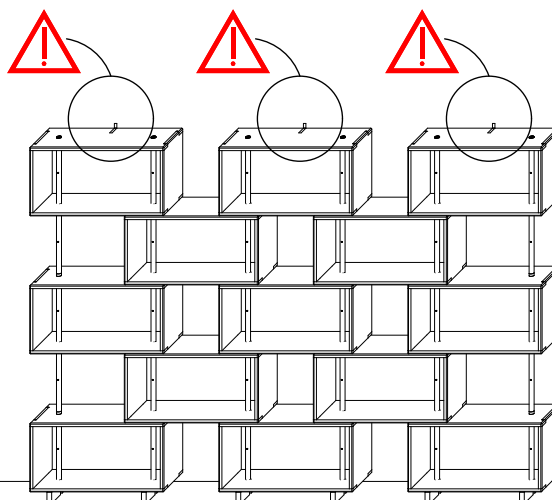
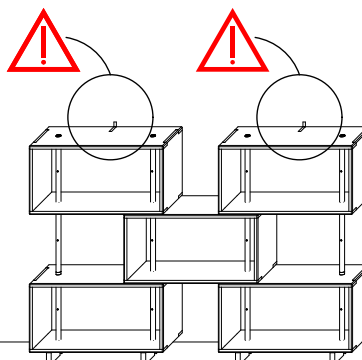
Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass dieses Möbelstück umkippt, muss es mit der/den **NICHT** beigeackten Vorrichtung/ en zur Wandbefestigung fest an der Wand verankert werden.

Siehe nebenstehende Beispiele. Schraube(n) und Dübel für die Wand sind nicht im Lieferumfang enthalten. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen. Jeden Schritt der Anleitung sorgfältig befolgen.

Español

¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuelque, este mueble se debe usar con el/los dispositivos de fijación a la pared que **NO** se incluyen. Vea los ejemplos al lado. No se incluyen los tornillos ni tacos de pared. Utiliza tornillos y tacos adecuados para tus paredes. En caso de duda, busca asesoramiento profesional. Lee y sigue cada paso de las instrucciones cuidadosamente.





English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip over. To prevent tip over this furniture, don't climb on the furniture, don't hang on the furniture! See diagram below.

Italiano

AVVERTENZA!

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. Per evitare che questo mobile si ribalti, non arrampicarsi sul mobile, non appendersi al mobile! Vedi schemi sottostante.

Français

ATTENTION!

Risque de blessure grave ou mortelle par écrasement en cas de chute du meuble. Pour éviter que l'armoire ne bascule, ne grimpez pas sur les meubles, ne vous y accrochez pas ! Voir le schéma ci-dessous.

Deutsch

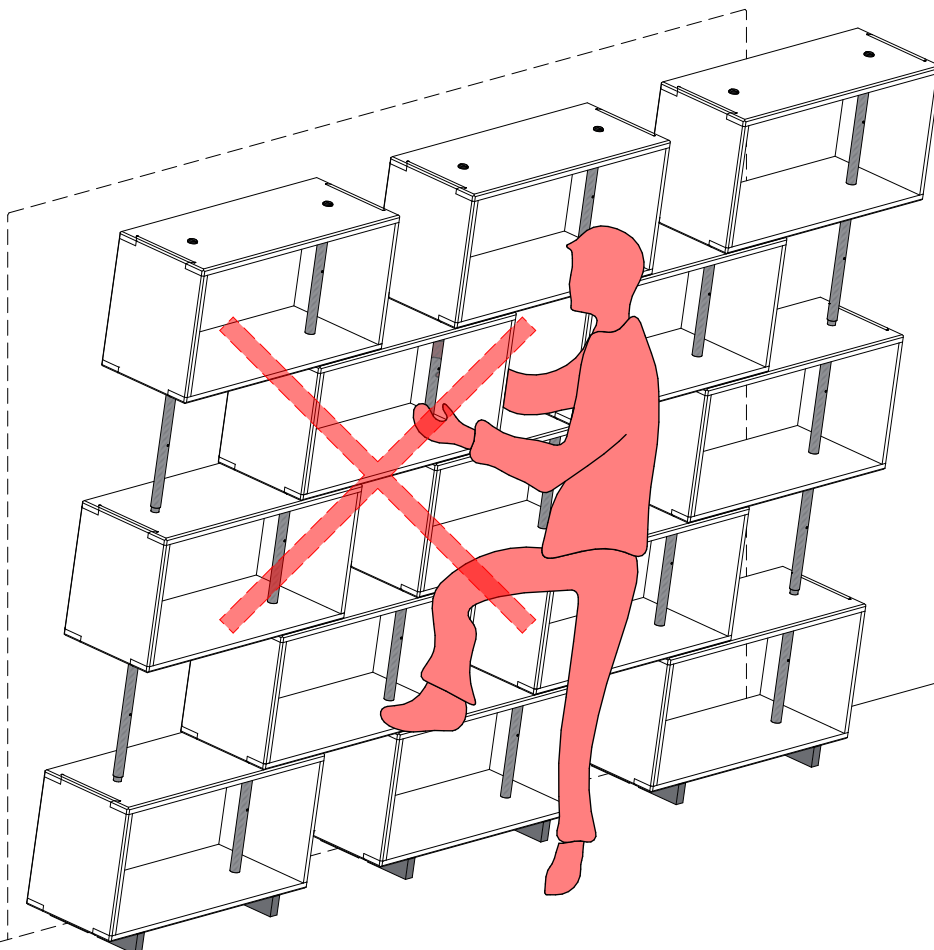
ACHTUNG!

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um ein Umkippen des Möbels zu vermeiden, nicht auf die Möbel klettern, nicht an den Möbeln hängen! Siehe nachstehende Abbildung.

Español

¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuelque, no se suba a los muebles, ¡no se cuelgue de los muebles! Véase el diagrama siguiente.





English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip over. To prevent tip over this furniture, the cabinet feet must be fitted and held in the correct position.

See diagrams on the side.

Italiano

AVVERTENZA!

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. Per evitare che questo mobile si ribalti, i piedi devono essere montati e mantenuti nella corretta posizione.

Vedi schemi a lato.

Français

ATTENTION!

Risque de blessure grave ou mortelle par écrasement en cas de chute du meuble. Pour éviter tout risque de basculement, les pieds de la meuble doivent être montés et maintenus dans la bonne position.

Voir schémas sur le côté.

Deutsch

ACHTUNG!

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, die Möbelfüße müssen montiert und in der richtigen Position gehalten werden.

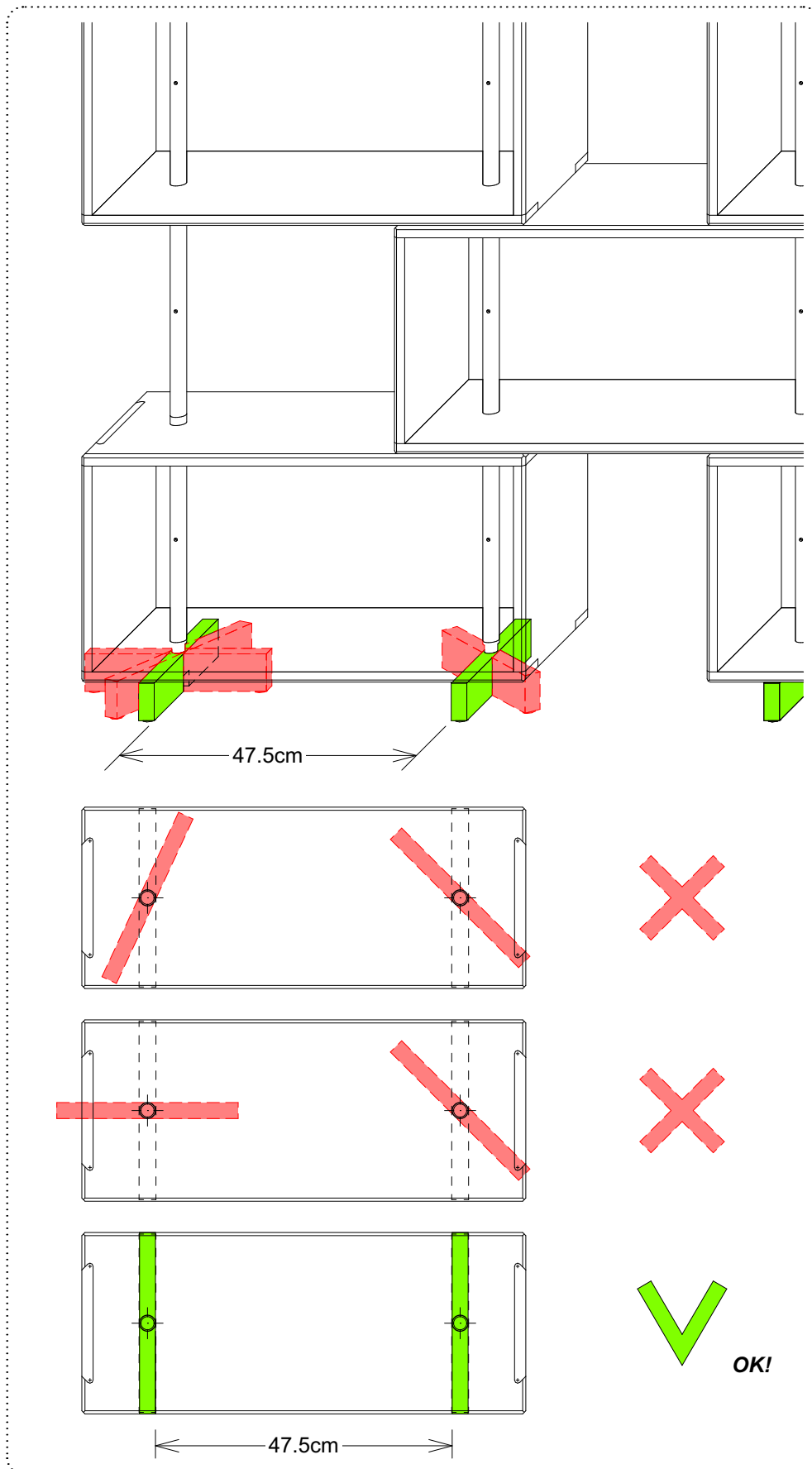
Siehe nebenstehende Abbildungen.

Español

¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuelque, los pies deben estar colocados y sujetos en la posición correcta.

Véanse los diagramas de al lado.





English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip over. To prevent tip over this furniture, each wooden module must rest at least partially on the wooden module underneath.

See diagrams on the side.

Italiano

AVVERTENZA!

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. Per evitare che questo mobile si ribalti, ogni modulo in legno deve appoggiarsi almeno parzialmente sul modulo in legno sottostante.

Vedi schemi a lato.

Français

ATTENTION!

Risque de blessure grave ou mortelle par écrasement en cas de chute du meuble. Pour éviter tout risque de basculement, chaque module en bois doit reposer au moins partiellement sur le module en bois situé en dessous.

Voir schémas sur le côté.

Deutsch

ACHTUNG!

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, jedes Holzmodul muss zumindest zum Teil auf dem darunter liegenden Holzmodul aufliegen.

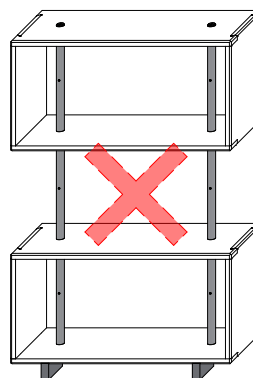
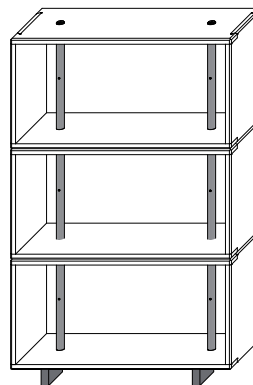
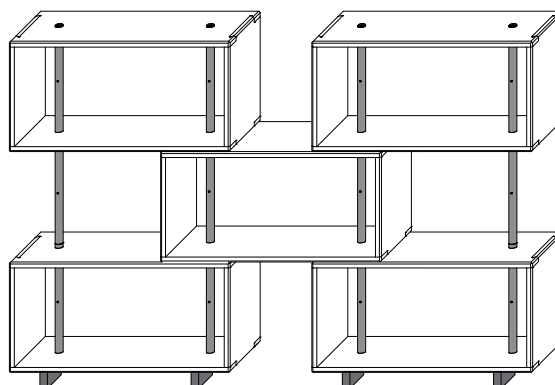
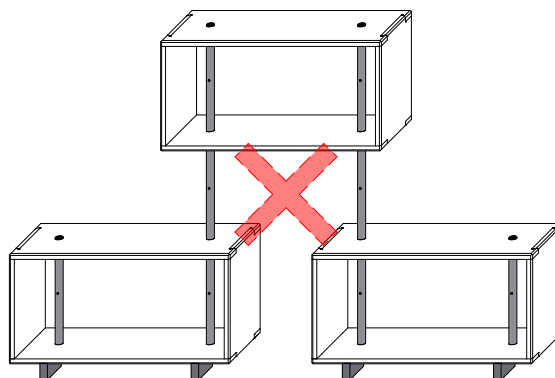
Siehe nebenstehende Abbildungen.

Español

¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuelque, cada módulo de madera debe apoyarse al menos parcialmente en el módulo de madera situado debajo.

Véanse los diagramas de ejemplo al lado.





English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip over. To prevent tip over this furniture, do not mount overhanging elements.

See example diagrams on the side.

Italiano

AVVERTENZA!

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. Per evitare che questo mobile si ribalti, non montare elementi a sbalzo.

Vedi schemi esemplificativi a lato.

Français

ATTENTION!

Risque de blessure grave ou mortelle par écrasement en cas de chute du meuble. Pour éviter que l'armoire ne bascule, ne montez pas d'éléments en porte-à-faux.

Voir les exemples de schémas sur le côté.

Deutsch

ACHTUNG!

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um ein Umkippen des Möbels zu vermeiden, dürfen keine auskragenden Elemente montiert werden.

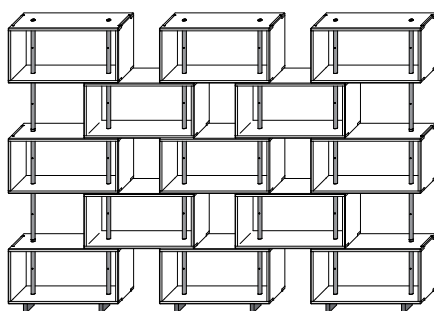
Siehe nebenstehende Beispieldiagramme.

Español

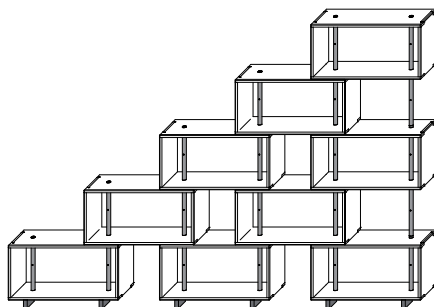
¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuelque, no montar elementos en voladizo.

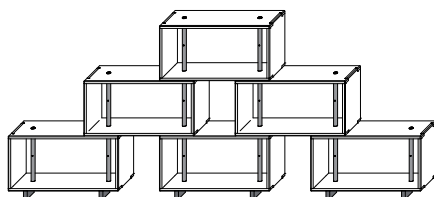
Véanse los diagramas de ejemplo al lado.



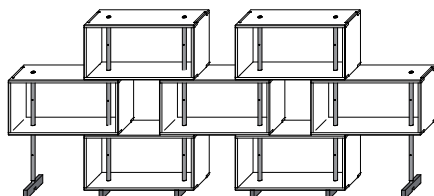
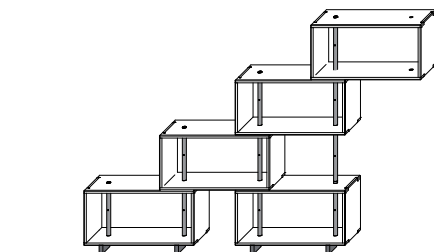
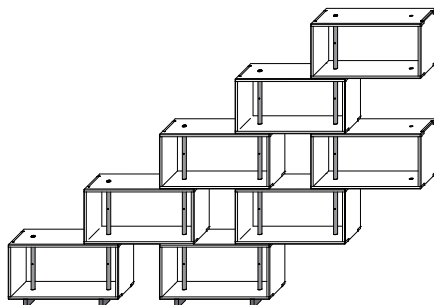
OK!



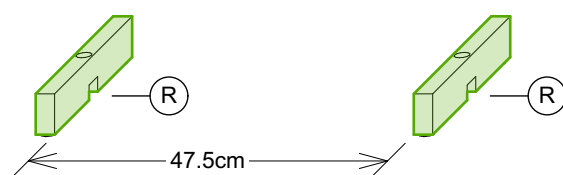
OK!



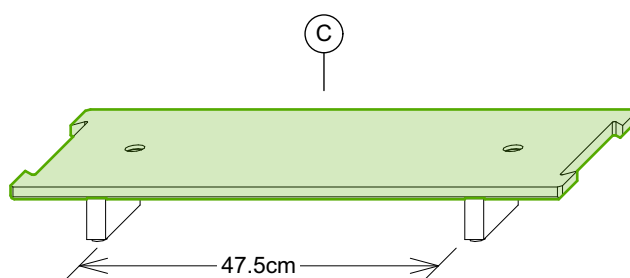
OK!



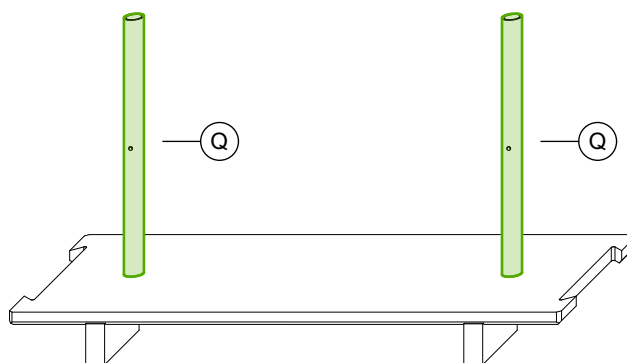
1



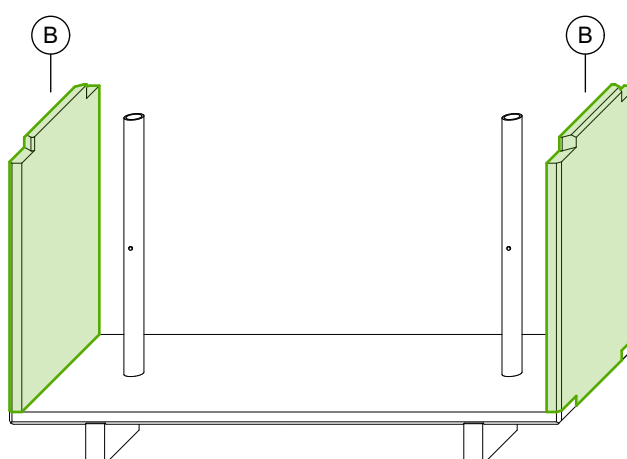
2



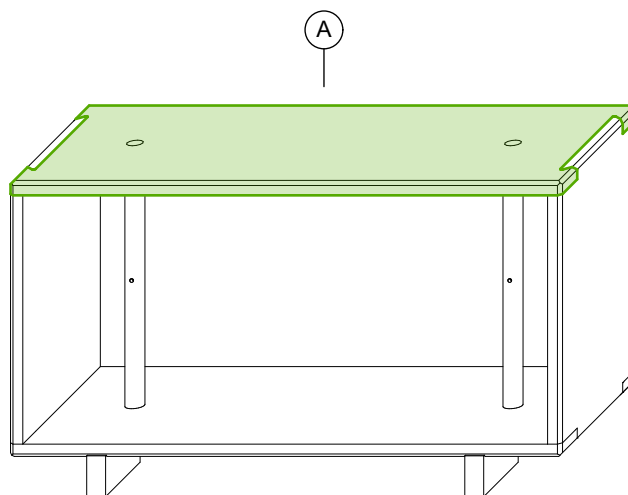
3



4

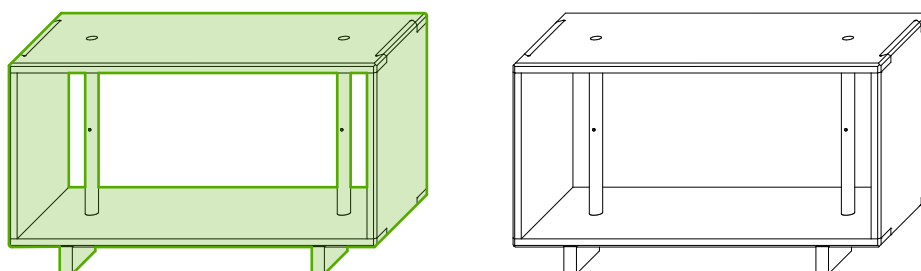


5

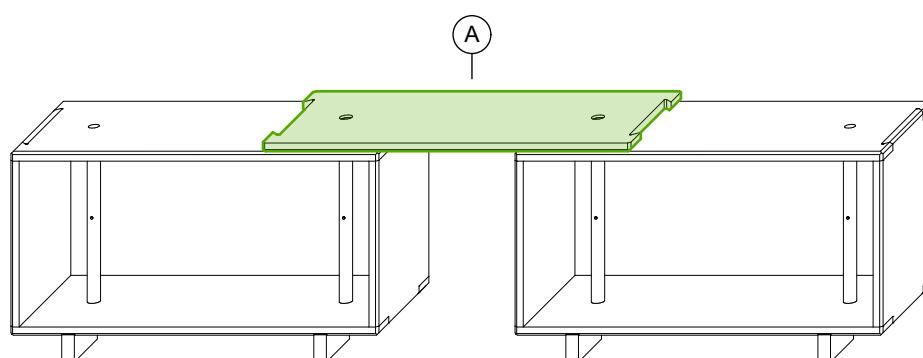


X2

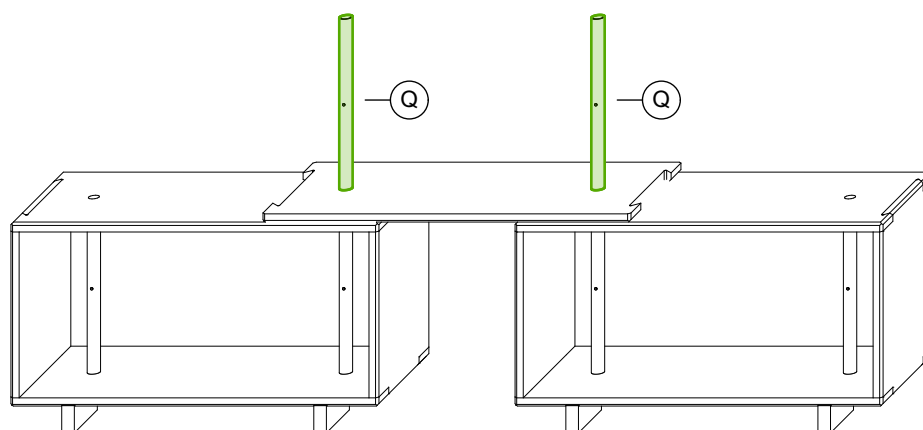
6



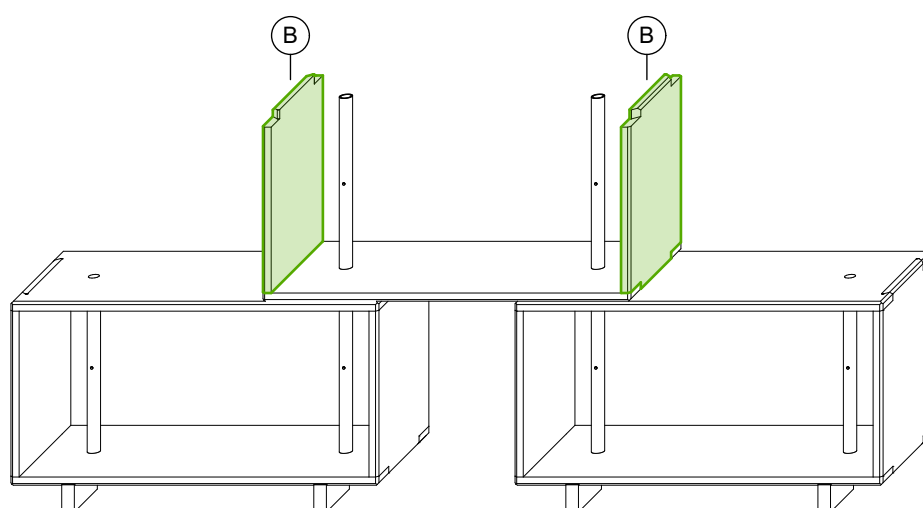
7



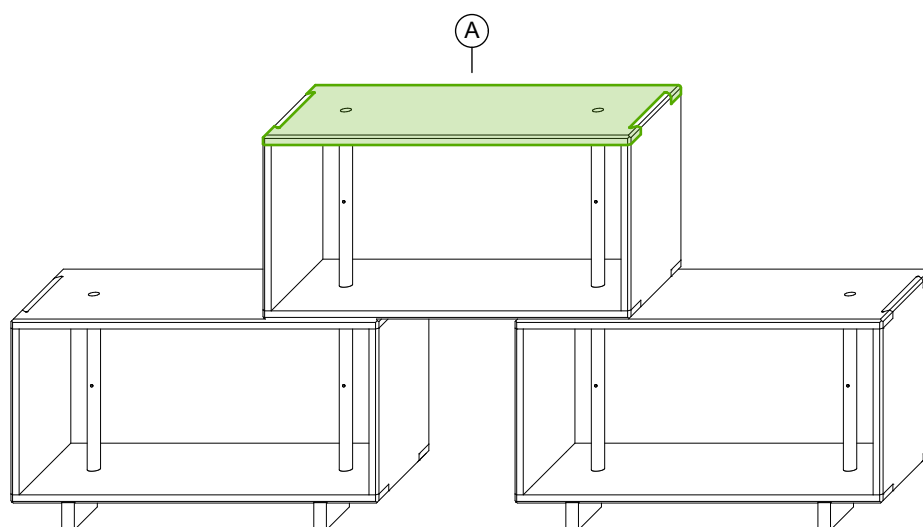
8



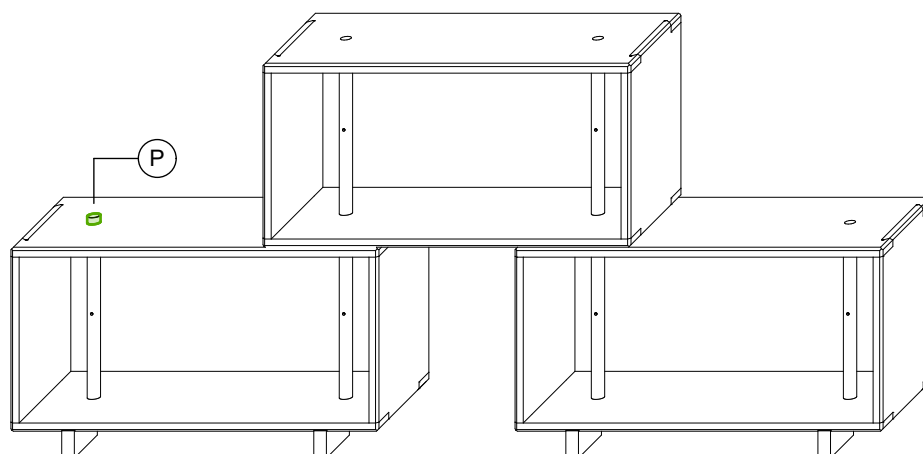
9



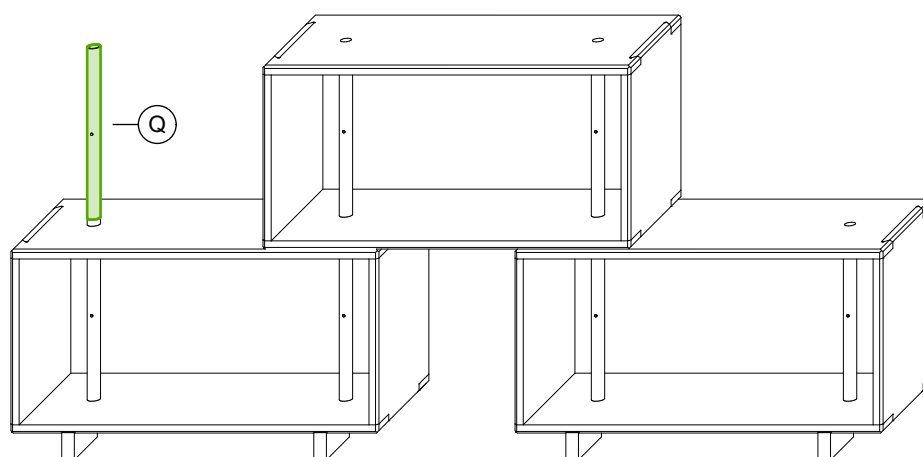
10



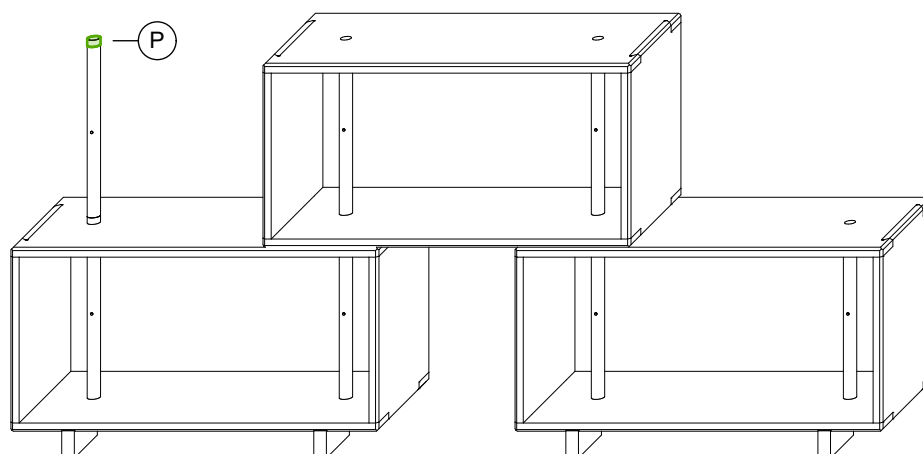
11



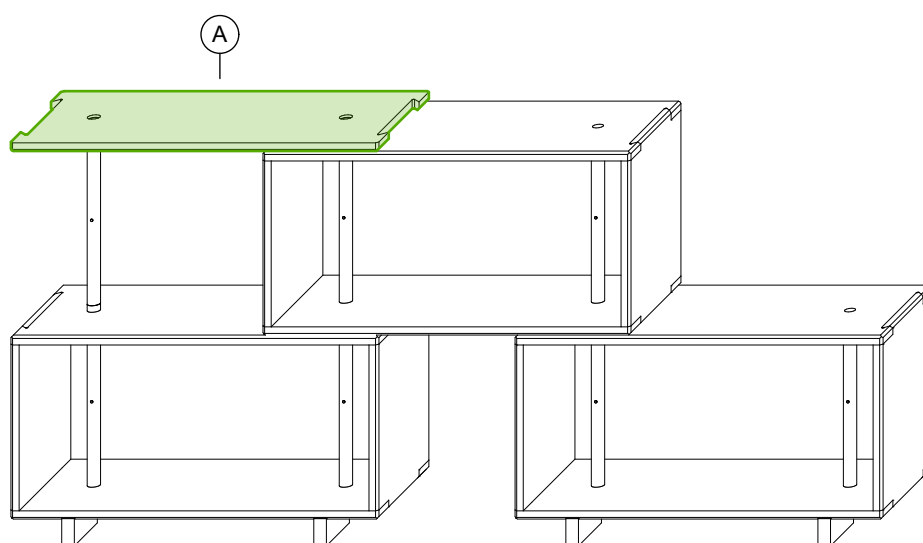
12



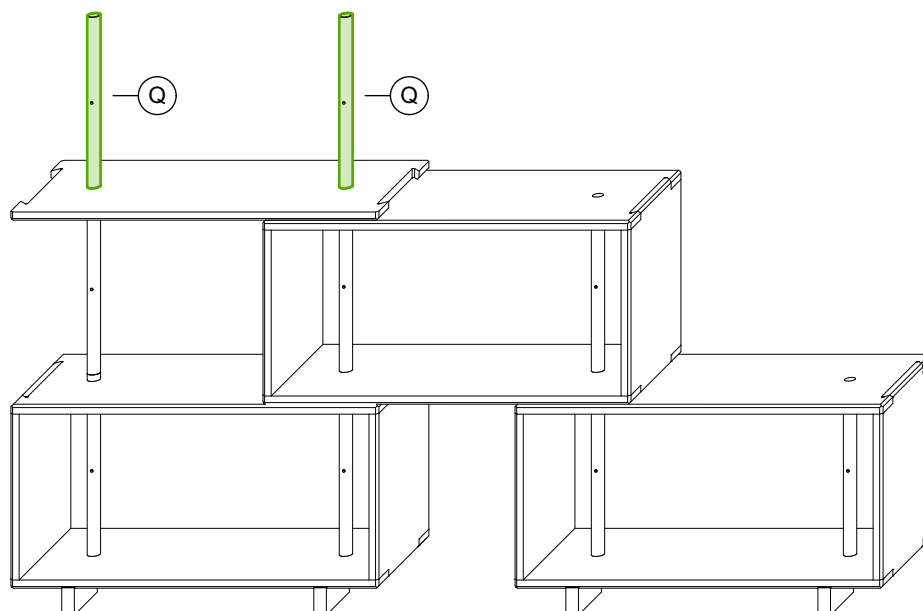
13



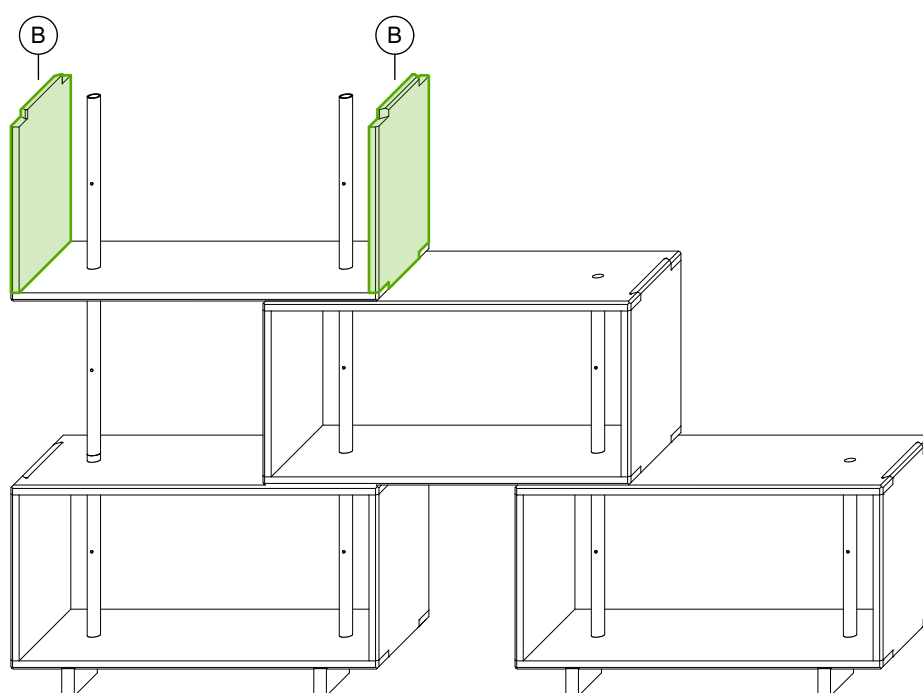
14



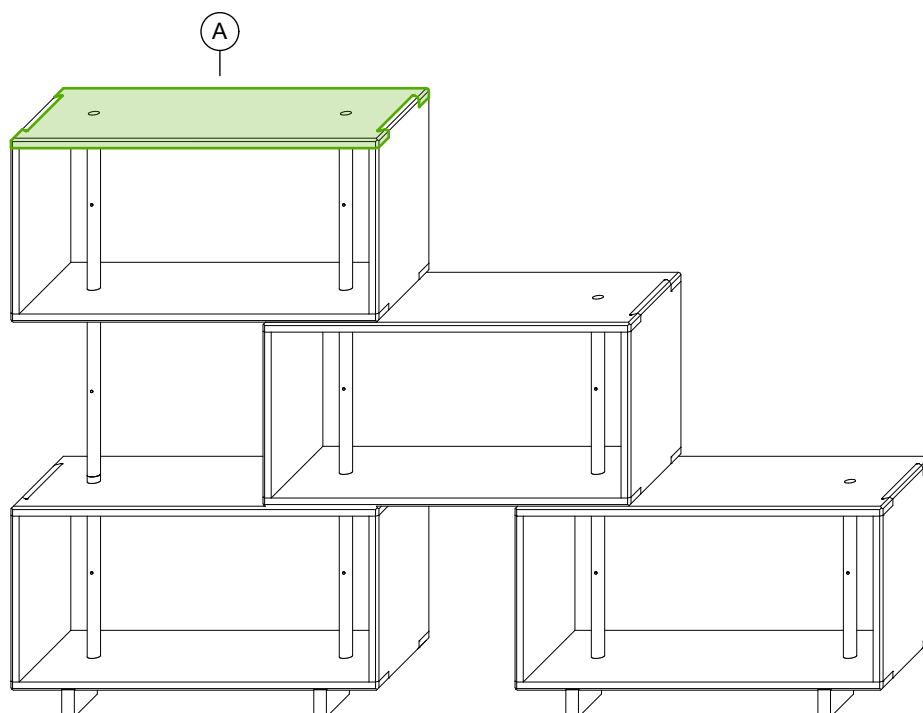
15



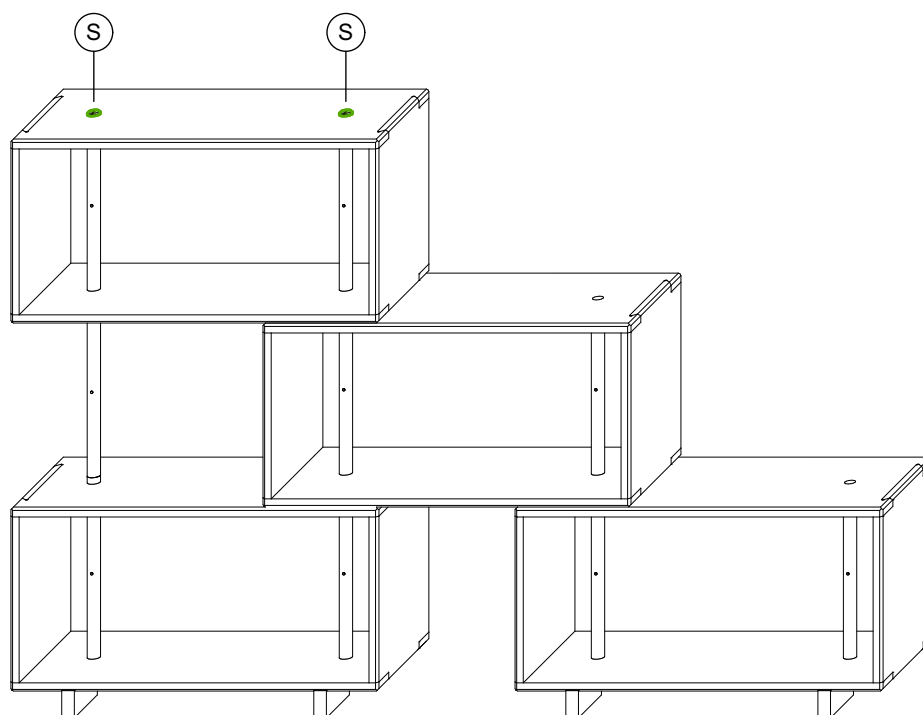
16



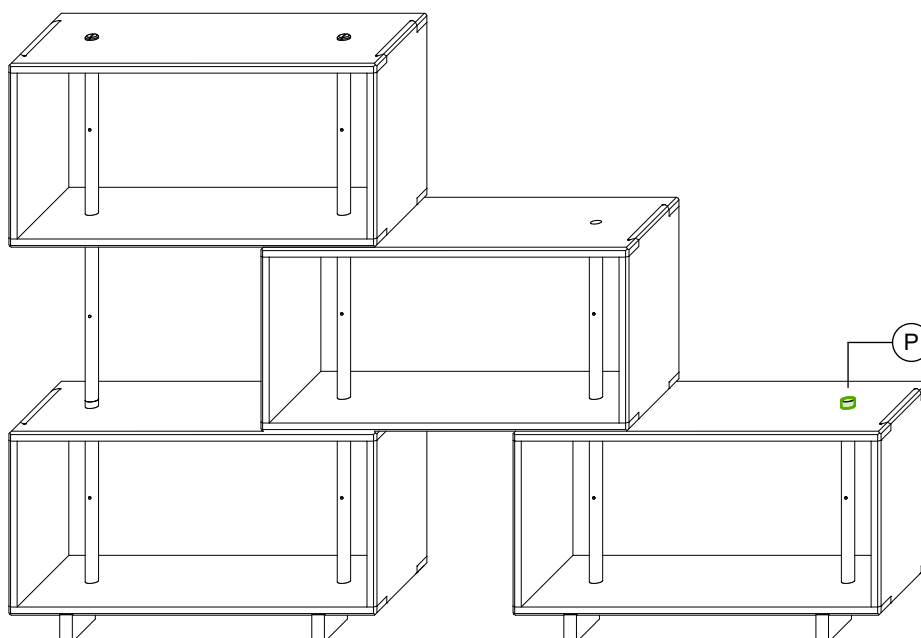
17



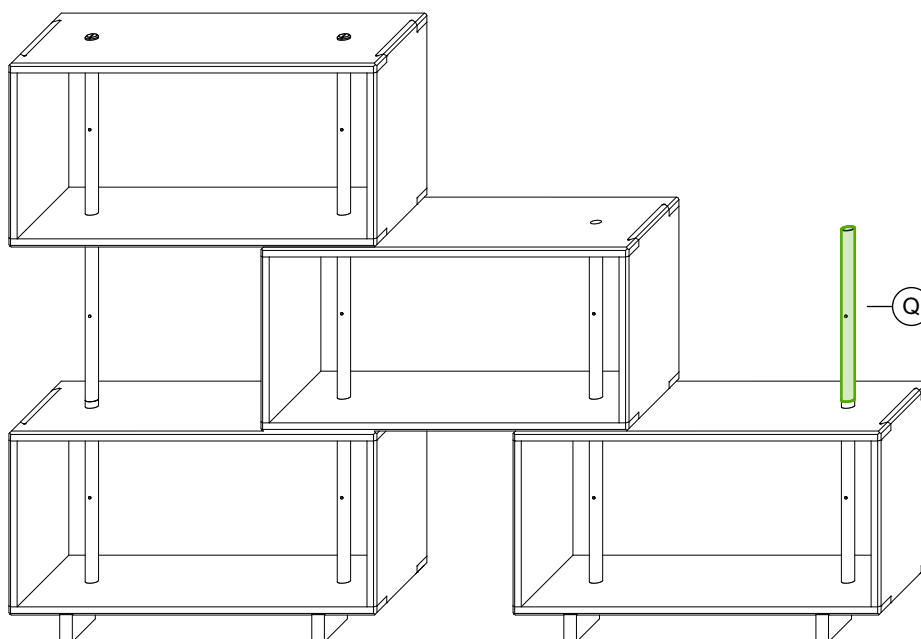
18



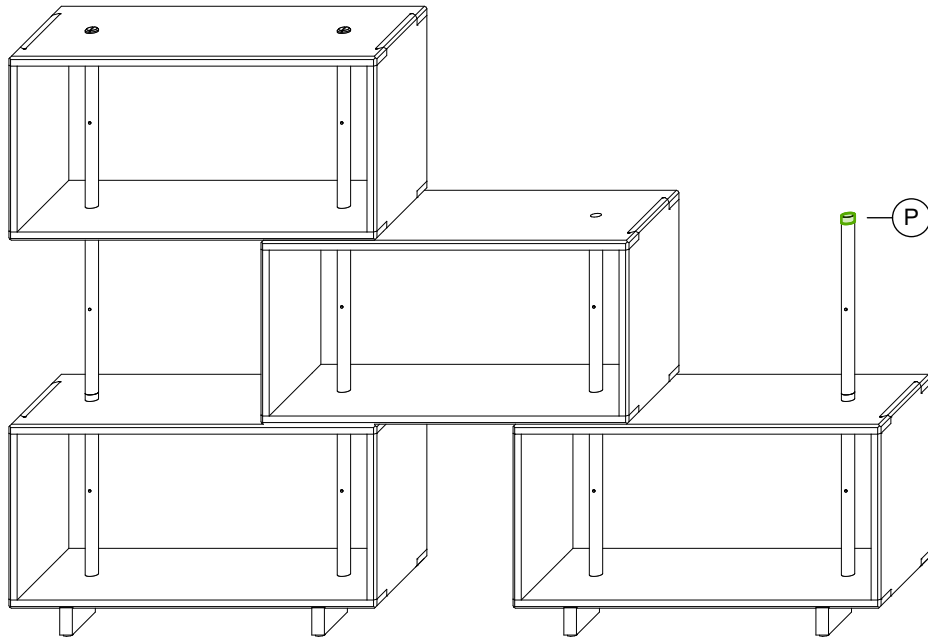
19



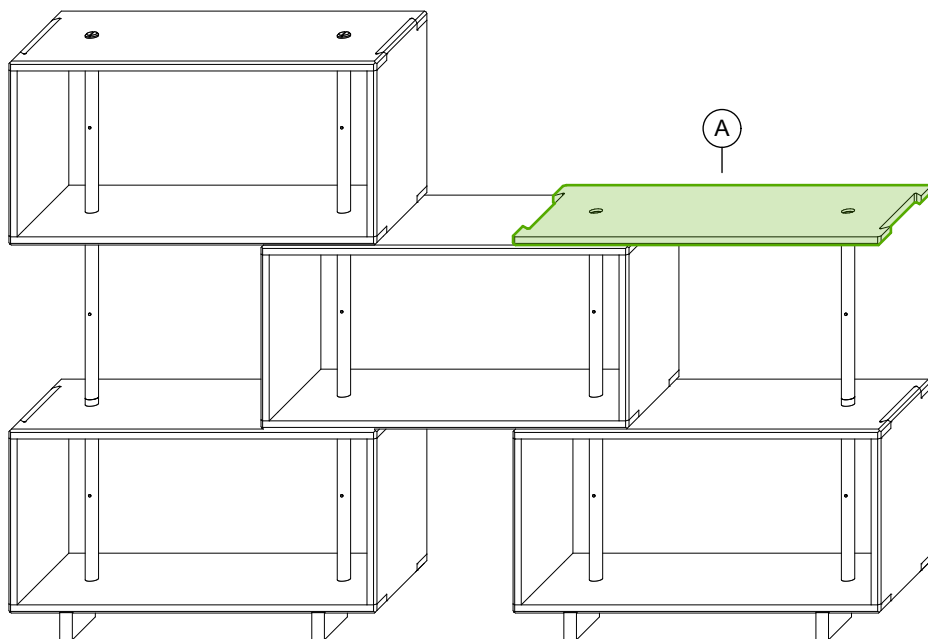
20



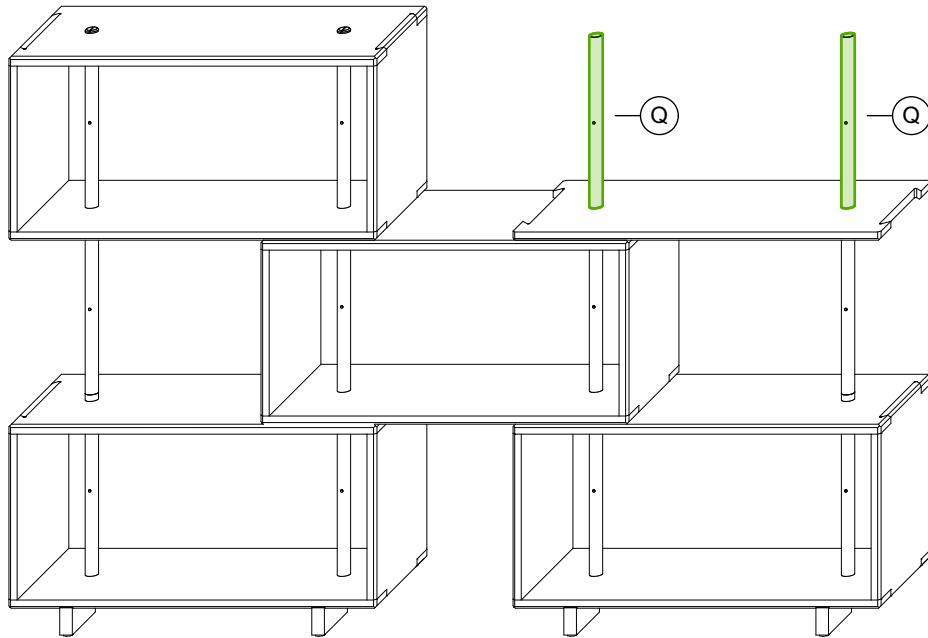
21



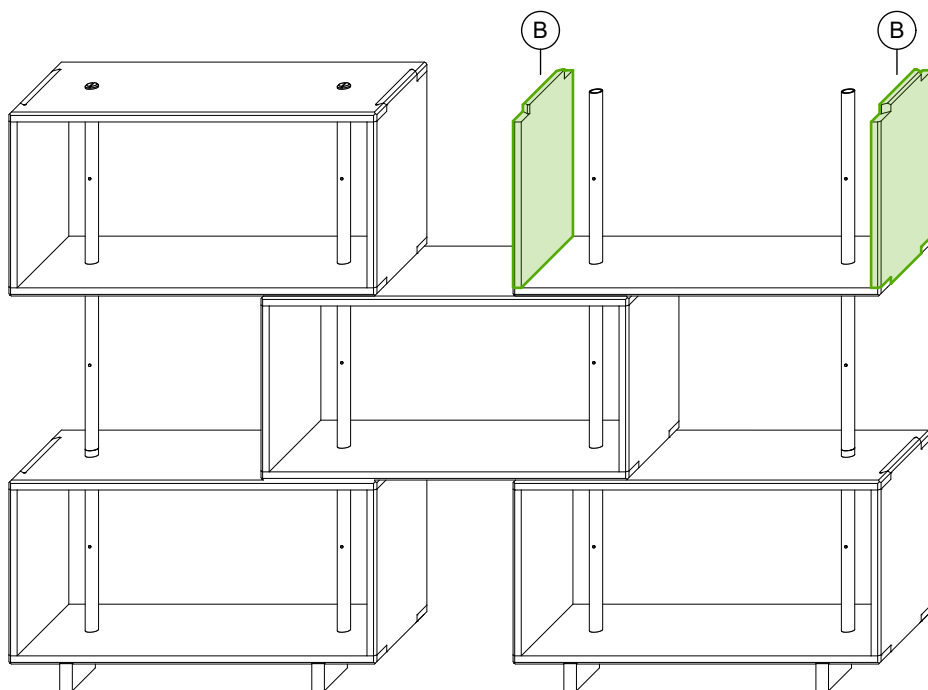
22



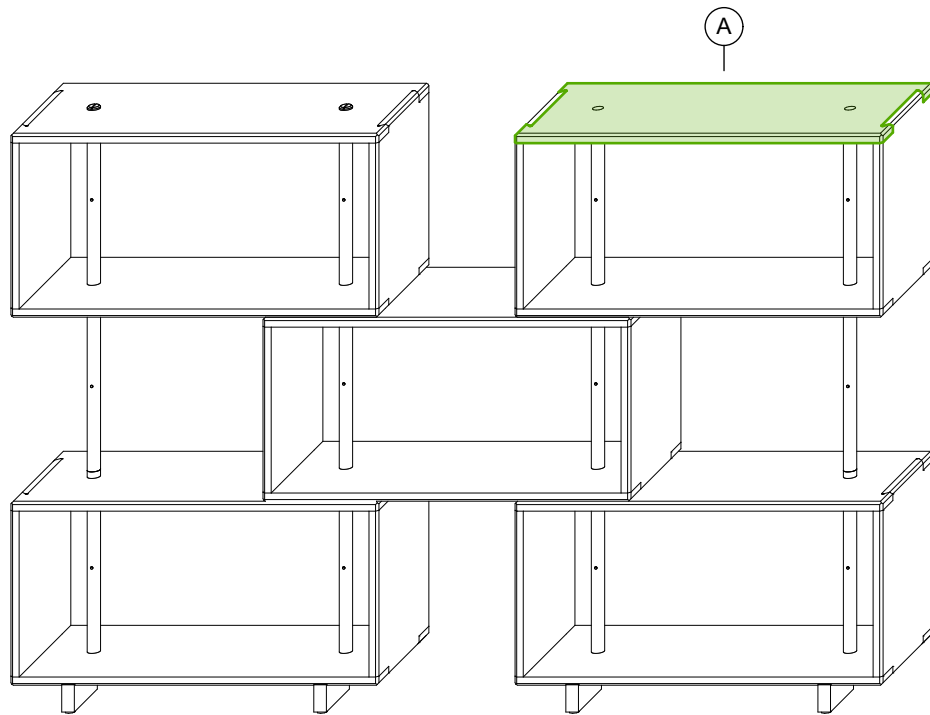
23



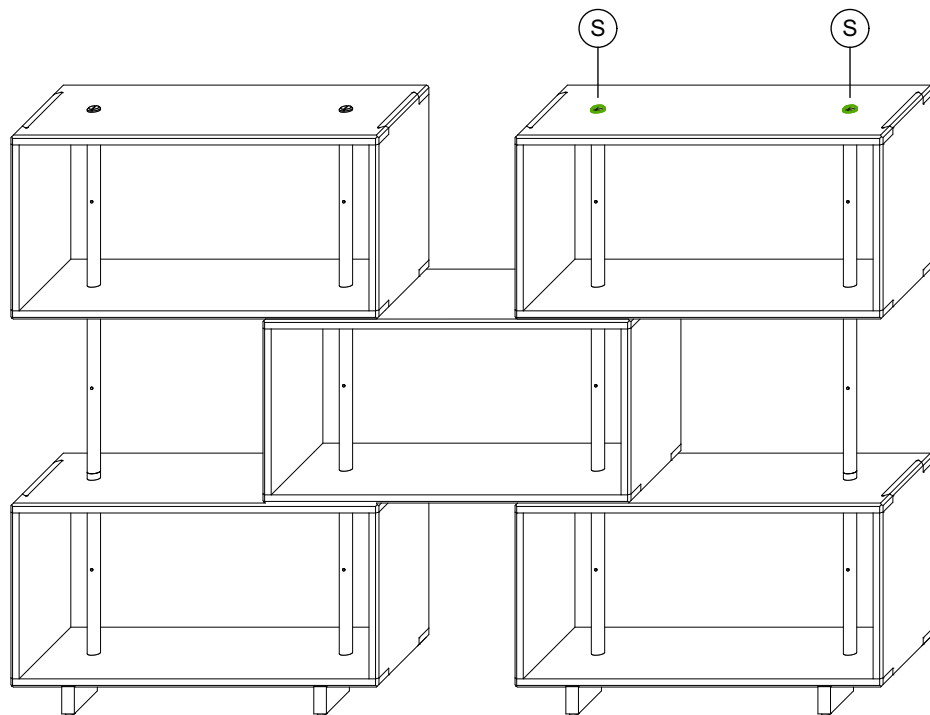
24



25



26



English

The Continua modular system is made of wood and aluminium. Variations in colour and characteristics of the materials used are normal and cannot be considered a reason for complaint, as they are due to their natural characteristics (e.g. colour, grain, knots in the wood) or to the craftsmanship of the manufacturing process (e.g. surface finish of the wood and aluminium).

Use a soft, dry cloth for cleaning. Do not use any aggressive cleaning agents. If it comes into contact with liquids, wipe it dry immediately.

Every 6 months loosen and immediately retighten all threaded connections.

Italiano

Il sistema modulare Continua é realizzato in legno e alluminio. Eventuali differenze di colore e caratteristiche dei materiali usati per la produzione sono da considerarsi normali e non potranno essere considerate motivo di contestazione, poiché legate alle loro caratteristiche naturali (es. colore, venatura, nodi del legno) o all'artigianalità della lavorazione (es. finitura superficiale del legno e dell'alluminio).

Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto. Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia. In caso di contatto con liquidi, asciugare immediatamente.

Ogni 6 mesi, allentare e immediatamente serrare nuovamente i collegamenti filettati.

Français

Le système modulaire Continua est fabriqué en bois et en aluminium. Les éventuelles différences de couleur et de caractéristiques des matériaux utilisés pour la production sont liées à leurs caractéristiques naturelles (par exemple, la couleur, les veines, les nœuds du bois) ou à la qualité de l'exécution (par exemple, la finition superficielle du bois et de l'aluminium). Elles doivent donc être considérées comme normales et ne peuvent donner lieu à des réclamations.

Pour le nettoyer, utilisez un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. En cas de contact avec des liquides, sécher immédiatement.

Tous les six mois, desserrer et resserrer immédiatement les raccords filetés.

Deutsch

Das modulare System Continua besteht aus Holz und Aluminium. Eventuelle Unterschiede in Farbe und Eigenschaften der für die Produktion verwendeten Materialien sind als normal zu betrachten und können nicht beanstandet werden, da sie mit den natürlichen Eigenschaften (z.B. Farbe, Maserung, Äste im Holz) oder der handwerklichen Verarbeitung (z.B. Oberflächenbehandlung von Holz und Aluminium) zusammenhängen.

Zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Bei Kontakt mit Flüssigkeiten sofort abtrocknen.

Alle 6 Monate die Verschraubungen lösen und sofort wieder anziehen.

Español

El sistema modular Continua está fabricado en madera y aluminio. Las posibles diferencias en el color y las características de los materiales utilizados para la producción deben considerarse normales y no pueden ser motivo de reclamación, ya que están relacionadas con sus características naturales (por ejemplo, el color, las vetas, los nudos de la madera) o con el trabajo artesanal de la mano de obra (por ejemplo, el acabado superficial de la madera y el aluminio).

Para limpiarlo, utilice un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza agresivos. En caso de contacto con líquidos, seque inmediatamente.

Cada seis meses, afloje y vuelva a apretar las conexiones roscadas.

Manufacturer of wooden parts / Produttore delle parti in legno / Fabricant de pièces en bois / Hersteller von Holzteilen / Fabricante de piezas de madera:
NonSoloMobili di Alessio Bianchi - Via Helsinki 13 - 50018 Scandicci - Firenze - ITALY

Manufacturer of aluminium parts / Produttore delle parti in alluminio / Fabricant de pièces en aluminium / Hersteller von Aluminiumteilen / Fabricante de piezas de aluminio: HERRMANN Vertriebs GmbH - Im Herrach 6 - 88299 Leutkirch im Allgäu - GERMANY

ark